

Rokitno-Wolyn and Surroundings;  
Memorial Book and Testimony  
(Ukraine)

Translation of:

*Rokitno (Volin) Ve-ha-seviva; Sefer Edut Ve-zikaron*

Original Yizkor Book Edited by:

Eliezer Leoni

Published in Tel Aviv, by Former Residents of Rokitno in Israel, 1967  
(Hebrew and Yiddish)

**Published by JewishGen**

**An Affiliate of the Museum of Jewish Heritage - A Living Memorial to the Holocaust  
New York**

Library of Congress Control Number (LCCN): 2014956957  
ISBN: 978-1-939561-25-1

## Index

**This Index Only Covers Material In The Original Book, And Not The Appendices That Follow.**

### A

Aboya, 117  
 Abraham, 282  
 Adler, 414  
 Afansiuk, 270  
 Agnon, 18  
 Aharale, 186  
 Aharon, 186, 189, 190, 195  
 Aleichem, 138  
 Aleksei, 348  
 Alenboim, 198  
 Amnon, 195  
 Andreyev, 169  
 Anikin, 249  
 Anishtchuk, 271, 300, 345  
 Ansky, 59  
 Arender, 414  
 Ari, 72  
 Arlozorov, 84  
 Armilos, 217  
 Asch, 135  
 Assaf, 112  
 Atlas, 101, 132  
 Avissar, 391  
 Avraham, 182  
 Avraham The Bookbinder, 338  
 Avramel, 414  
 Axelrod, 92

### B

Baal Shem Tov, 32  
 Babchuk, 415  
 Babs, 415  
 Baden-Powell, 77  
 Bagel, 343  
 Baigel, 415  
 Baizman, 415  
 Bakun, 47  
 Balgola, 415  
 Bandera, 270  
 Bankover, 74  
 Banov, 242  
 Baratz, 4, 10, 55, 57, 96, 130, 219, 220, 331, 415  
 Barman, 70, 75, 167, 168, 328, 340, 357, 404, 415, 416, 429, 519, 529, 531, 548  
 Bar-Or, 7  
 Barzam, 31, 223  
 Barzilay, 332

Barzilay (Eizenstein), 525  
 Bastus, 416  
 Batcherman, 416  
 Baum, 4, 9, 46, 57, 75, 76, 84, 105, 131, 204, 248, 262, 353, 416, 417, 465, 526  
 Baykelsky, 129  
 Becherman, 105  
 Beck, 417, 469  
 Beikovich, 51  
 Beinshchik, 548  
 Ben Yehudah, 110  
 Bender, 57, 197, 248, 417, 471  
 Benderski, 154  
 Bendersky (Ben Dor), 74  
 Benyehudah, 110  
 Berekh, 471  
 Berel The Mechanic, 240, 241  
 Berel, Son Of Yitzhak, 239  
 Berezovsky, 49, 54, 73, 75, 77, 79, 81, 85, 86, 88, 97, 105, 135, 136, 140, 154, 156, 187, 201, 264, 298, 353, 417, 418, 435, 469, 471, 485  
 Berezovsky (Guberman), 469  
 Berezovsky (Lifshitz), 471  
 Bergerowna, 23, 30  
 Berginsky, 72, 74  
 Berkman, 49, 345, 418  
 Berkman (Shachnovski), 517  
 Berlinski, 418  
 Berlinsky (Binder), 467  
 Berlinsky (Perlovich), 469  
 Bialik, 63, 64, 80, 103, 112, 115, 172, 346, 557  
 Bik, 418  
 Binder, 6, 12, 46, 56, 57, 59, 66, 69, 72, 76, 89, 100, 101, 105, 131, 134, 135, 136, 233, 249, 280, 282, 298, 307, 319, 341, 342, 353, 379, 391, 392, 405, 418, 467, 542  
 Binder (Golod), 467  
 Binshchuk, 418  
 Birg, 46  
 Bleishtein (Volfen), 3, 9  
 Bleishtein [Wolfen], 140  
 Blizhovsky, 3, 5, 9, 11, 152, 153, 158, 186, 297, 299, 301, 302, 306, 307, 327, 330, 341, 354, 355, 418, 419, 420, 421, 429, 440, 444, 461, 467, 469, 525, 526, 530, 542  
 Blizhovsky (Shulman), 469  
 Boktzer, 188  
 Boris Borisovich, 389  
 Borod, 6, 12  
 Borovitz, 49, 269, 270, 271  
 Borsovich, 351  
 Bozhovsky, 271  
 Brach, 109, 315, 420, 526  
 Bratzky, 258  
 Brenner, 72  
 Brezhne, 165

Briskman, 187, 537  
 Broder, 169  
 Brodt, 115  
 Bronstein, 101, 119, 129, 130  
 Budionov, 40  
 Budnayevev, 101, 129  
 Bukov, 421  
 Bukstein, 91  
 Bulboy, 271  
 Burd, 7, 77, 79, 85, 105, 109, 208, 324, 357, 359,  
 360, 361, 404, 421, 465, 523, 542  
 Burko, 101, 309, 404, 405, 421, 422, 440, 455  
 Burla, 133  
 Burshtein, 422  
 Byalouse, 344

## C

Cerpichnik (Greenberg), 503  
 Chaitchkas, 422  
 Chamer, 422, 485  
 Charnota, 422  
 Chazanchuk, 422  
 Chazanchuk (Eizenberg), 463  
 Chazanchuk (Shulman), 463  
 Chechik, 3, 9, 95, 101, 164, 264, 305, 319, 353,  
 408, 422, 434, 503, 555  
 Chechik (Freger), 503  
 Chechko [Polsky], 160  
 Chekhov, 169  
 Chernovitz, 112  
 Cherpichnik, 321, 347, 422, 423  
 Chetcko (Polsky), 3, 9  
 Chmelnitzky, 32, 141, 350  
 Chuprik, 101, 166  
 Cohen, 81  
 Cuvres, 423

## D

Dach, 423  
 Damata, 46, 231  
 Danikin, 26  
 David, The *Shohet*, 145  
 Dichter, 3, 9, 101, 109, 119, 124  
 Dingzon, 133  
 Ditch, 283, 284  
 Djigan, 135  
 Djukovsky, 325, 326  
 Dolgert, 100  
 Dor (Binder), 2, 8  
 Drach, 481  
 Dubinski, 305, 423  
 Dubkin, 72  
 Durko, 304  
 Dvorzhetsky, 6, 12, 401

## E

Efraim, 237, 238  
 Ehad-Ha'am, 222  
 Eidelman, 25, 30, 48, 74, 75, 77, 79, 85, 88, 105,  
 209, 539, 548  
 Einav, 119  
 Einav (Weintraub), 99, 119  
 Eisenberg, 6, 12, 46, 69, 75, 246, 288, 310, 343,  
 345, 350, 353, 356, 361, 362, 392, 523, 526, 542  
 Eisenman, 31, 85, 105, 245  
 Eisenstein, 74, 75, 88  
 Eizenberg, 324, 419, 422, 423, 432, 451, 463  
 Eizenstein, 144, 264, 332, 423, 439  
 Elkana, 213  
 Elshstein, 423, 424  
 Erlich, 101  
 Erlich Volkon, 117

## F

Faigelstein, 424  
 Falik, 424  
 Farber, 101, 344  
 Feivel, 244, 245  
 Feivel The Porter, 244  
 Feivish, 192, 439  
 Feldleit, 385  
 Feldman, 100, 101, 105, 109, 112, 113, 114, 130,  
 424, 499  
 Felhandler, 91, 92, 187  
 Felzreich, 424  
 Ferkel (Golovey), 263  
 Ferkel (Goluboy), 5, 10  
 Fichman, 104, 112  
 Fichman (Shohet), 15  
 Finkelstein, 74, 80, 87, 199, 424, 425, 499, 547,  
 554  
 Finkelstein (Weiner), 499  
 Fishbein, 188  
 Fishman, 91, 101, 425, 526  
 Fishman (Shohet), 3, 4, 9, 10, 190, 261, 533, 539  
 Flehendler, 57  
 Forman, 119, 338  
 Frantz, 49  
 Freedman, 105, 109  
 Freger, 132, 148, 149, 164, 165, 264, 304, 305,  
 317, 353, 354, 422, 425, 501, 525, 547  
 Freger (Grinshpan), 501  
 Freierman, 31, 39, 46, 50, 83, 85, 86, 94, 101,  
 102, 136, 137, 223, 425, 501, 554, 555  
 Freierman (Heruti), 123  
 Freiman, 3, 8, 96, 526  
 Freitel, 101, 135, 136, 425  
 Fridzon, 136  
 Fried, 425, 426  
 Friedberg, 115  
 Friedman, 75, 84, 408, 415, 426, 501

Frietal, 103  
 Frimer, 85  
 Frital, 70, 73  
 Frug, 63  
 Frumkin, 52  
 Fuchsman, 3, 9, 75, 87, 161, 315, 324, 325, 329,  
 407, 417, 426, 445, 495, 497, 526, 554  
 Fuchsman [Ortreger], 76  
 Fuchsmans, 161  
 Furman, 426

## G

Gafterman, 427  
 Gaier, 103  
 Gaiyer, 405, 427, 477  
 Galperin, 91, 427, 549  
 Gamulka, 14, 18, 23, 31, 32, 34, 38, 45, 48, 51,  
 55, 59, 63, 66, 68, 73, 76, 89, 92, 94, 96, 99, 124,  
 133, 134, 140, 141, 144, 147, 152, 154, 158, 160,  
 161, 164, 165, 168, 175, 177, 181, 186, 190, 192,  
 193, 195, 197, 199, 201, 204, 206, 207, 209, 228,  
 229, 230, 232, 233, 234, 236, 237, 239, 242, 247,  
 252, 258, 261, 262, 263, 264, 266, 268, 269, 275,  
 289, 296, 300, 303, 304, 306, 308, 311, 313, 321,  
 324, 327, 330, 335, 338, 339, 341, 344, 350, 353,  
 356, 361, 362, 363, 365, 368, 373, 374, 381, 382,  
 384, 387, 389, 393, 394, 397, 399, 401, 404, 521,  
 523, 544, 548  
 Gamulka), 7  
 Garber, 48  
 Garvovsky, 298, 346, 347, 351  
 Gechman, 427  
 Gedalche, 186  
 Gedaltche, 191  
 Gefman, 427  
 Geipman, 2, 4, 8, 10, 15, 31, 32, 38, 60, 65, 69,  
 70, 135, 183, 196, 220, 229, 238, 244, 438, 477,  
 527, 533, 535, 539, 540, 544, 549  
 Gelfand, 29, 31, 40, 76, 242, 243, 244, 363, 427,  
 479  
 Gelfand [Oliker], 76  
 Gempel, 427  
 Gendelman, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 24, 29, 31,  
 45, 46, 48, 49, 55, 56, 66, 67, 70, 72, 75, 84, 88,  
 90, 95, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 114,  
 115, 117, 119, 120, 127, 129, 130, 131, 132, 144,  
 147, 169, 190, 206, 248, 253, 260, 289, 307, 317,  
 319, 328, 338, 344, 345, 353, 354, 357, 377, 381,  
 394, 396, 405, 406, 417, 428, 429, 438, 448, 455,  
 456, 459, 477, 550  
 Gendelman (Barman), 477  
 Genzel, 429  
 Gershkovitz, 429, 430  
 Gershonok, 45  
 Gertshovsky, 463  
 Gertshovsky (Eizenberg), 463  
 Gertzler, 430  
 Gertzolin, 105  
 Gertzvingel, 224  
 Gilbert, 7  
 Gilman, 70, 200  
 Gilstron, 132, 416, 430, 465  
 Gitelman, 27, 45, 46, 48, 131, 132, 187, 316, 341,  
 348, 349, 350, 405, 430, 431, 452, 479  
 Gluzman, 35, 127, 166, 167, 168, 405, 430  
 Goering, 390  
 Goldfarb, 431  
 Goldfarb-Halevi, 548  
 Goldman, 5, 11, 335  
 Goldman (Burd), 349  
 Golod, 2, 3, 4, 8, 9, 10, 31, 38, 46, 54, 62, 75, 77,  
 79, 81, 84, 85, 89, 90, 91, 93, 94, 95, 97, 101,  
 105, 134, 135, 136, 230, 257, 271, 353, 418, 431,  
 479, 525, 532  
 Golomb, 431  
 Golovey, 75, 88, 127, 315, 317, 330, 340, 341,  
 431, 475, 544  
 Golubovitz, 49, 322, 344, 345, 361, 431, 471  
 Golubowitz, 7, 95, 138  
 Gomulka, 405, 431  
 Gordon, 104, 110, 112, 135  
 Gorenstein, 84, 91, 94, 132  
 Gorin, 431, 489  
 Gornstein, 315, 405, 431, 477, 549  
 Gornstein (Zaks), 477  
 Gortziogal, 200  
 Gotlieb, 431, 548  
 Gottlieb, 45, 299, 309, 332, 344  
 Grachovsky, 431, 432  
 Gravovsky, 348  
 Greber, 74, 75, 77, 84, 85, 105, 109, 132, 141,  
 142, 143, 339, 364, 427, 432, 459, 475, 526, 550  
 Greenberg, 5, 11, 30, 31, 64, 65, 95, 238, 296,  
 297, 328, 346, 348, 363, 406, 423, 432, 433, 447,  
 461, 473, 479  
 Greenstat, 433  
 Greiver, 433  
 Grempler, 91, 355, 433  
 Griever, 31  
 Grinberg, 105, 132  
 Grinboym, 224  
 Grinshpan, 25, 37, 48, 57, 77, 97, 99, 100, 101,  
 102, 105, 109, 131, 132, 147, 148, 199, 241, 278,  
 286, 296, 297, 317, 327, 330, 334, 335, 337, 344,  
 345, 346, 347, 406, 414, 425, 433, 434, 443, 473,  
 475, 526, 550  
 Grinshpan (Meirson), 473  
 Grinshpan [Honig], 76  
 Grinshtat, 208  
 Grossman, 93  
 Guberman, 417  
 Guchberg, 182  
 Gurberg, 434  
 Gurevitz, 106

Guri, 6, 12, 559  
 Gurman, 31, 62, 69, 549  
 Gurvitz, 119  
 Guthalf, 87  
 Gutman, 97, 130, 131, 170, 434, 473  
 Gutman (Meirson), 473  
 Gutnik, 40, 77, 79, 434, 477  
 Guz, 434

## H

Haam, 113  
 Habert, 228  
 Hailcheks, 296  
 Haler, 40  
 Halprin, 434  
 Halprin (Chechik), 481  
 Hamer, 54, 85  
 Hammer, 77, 317, 337, 347, 551  
 Hansen, 65, 133  
 Hanzanchuk, 357  
 Harari, 4, 10, 218  
 Hatzuvi, 4, 10, 216  
 Hatzuvi (Trigun), 523, 533  
 Hatzuvi [Trigun], 76  
 Hebert The *Shohet*, 247  
 Hefetz, 69, 238, 407, 434, 435, 485  
 Heitchkis, 91  
 Heller, 30  
 Hendelman, 435  
 Herschel The Yellow One, 239  
 Heruti, 2, 8  
 Heruti (Freierman), 4, 10, 219, 523, 524, 525, 533, 535  
 Heruti [Freierman], 63, 76  
 Herzl, 67, 103, 110, 222, 238  
 Hever, 188, 189  
 Hitler, 151, 255, 261, 270, 276, 294, 520  
 Hochfeld From Homel, 25  
 Hofstein, 386  
 Hofsteins, 386  
 Honigman, 132  
 Horman, 31, 81, 243, 315, 416, 435, 451, 465, 481  
 Horoder, 351  
 Hovodor, 302  
 Huberman, 551  
 Huvers, 507  
 Huvers (Korobochka), 507

## I

Israeli (Rosenstein), 6, 12, 384, 534, 535  
 Israelke, 153, 159, 186, 187, 188, 189, 190  
 Issachar, 190  
 Isserlis, 119  
 Ivry, 75, 88, 360, 435, 460, 495

## J

Jabotinsky, 2, 8, 89, 93, 231, 236, 237

## K

Kagan, 244, 435, 452, 505  
 Kailer, 435  
 Kalichisky, 435, 436  
 Kalinin, 386  
 Kaminska, 135  
 Kaminsky, 105, 110, 132, 137  
 Kanonich, 328  
 Kanterowich, 46  
 Kantrovitz, 115  
 Kaplan, 89, 94, 101, 136, 208, 246, 309, 334, 357, 434, 436, 509  
 Karlin, 150, 165  
 Kashner, 332, 436  
 Kashtan, 142, 143  
 Katz, 50, 87, 105, 338, 345, 414, 436  
 Katz (Gotlieb), 99  
 Katzenelson, 96, 132, 135, 281, 298, 327, 353, 395, 436  
 Kedem (Freiman), 99  
 Kek, 5, 6, 10, 12, 77, 79, 85, 86, 87, 92, 105, 168, 365, 366, 377, 387, 395, 436, 437, 507, 524, 525  
 Kek (Sh'fiah), 262  
 Keks, 296  
 Kenig, 287  
 Kercher, 45, 55, 56, 187, 249  
 Kerentzberg, 437  
 Keysal, 465  
 Keysal (Burd), 465  
 Khrushchev, 6, 12, 387, 388, 389  
 Kilim (Kaminsky), 99  
 Kimmel, 437  
 Kipnis, 114  
 Kirila, 349  
 Kissel, 332, 333  
 Kitziu (Katz), 130  
 Kitziv, 89  
 Klatzkin, 138  
 Klauzner, 112  
 Kleifeld, 230  
 Kleiman, 7, 81, 86, 314, 409, 437, 438, 505, 509, 556  
 Kleiman (Shapira), 509  
 Klein, 49  
 Kleinman, 48, 75, 105  
 Kliger, 2, 8, 31, 60, 135, 218, 238  
 Klorfein, 2, 8, 85, 89, 90, 94, 105, 115, 135, 138, 260, 321, 409, 438, 505, 539  
 Klurfein, 7  
 Knishkov, 171, 172  
 Knizchnikov, 438  
 Koch, 275  
 Kochavi (Starec), 7

Kogan, 344  
 Kohonivich, 339, 351  
 Koke, 105  
 Kokel, 4, 6, 10, 12, 31, 39, 46, 48, 55, 56, 57, 84,  
 101, 109, 114, 136, 185, 194, 226, 280, 310, 324,  
 359, 393, 438, 505  
 Kokoiv, 438, 505  
 Kokoiv (Geipman), 505  
 Kolonimus, 5, 11, 274  
 Konopiata, 3, 9, 195  
 Korland, 438  
 Korobochka, 85, 88, 109, 131, 148, 264, 304, 423,  
 438, 442, 507  
 Korobochka(Gendelman), 507  
 Kostek "The Pig", 175  
 Kovalsky, 109  
 Kovner, 101, 107, 110, 118  
 Kovpek, 320, 340  
 Koziol, 438, 439, 555  
 Kozlov, 388  
 Kozlovsky, 72  
 Kracher, 439, 509  
 Kramer, 270, 315, 328, 439  
 Krantzberg, 345  
 Kravchik, 439, 509  
 Kravi, 15, 540  
 Kravi (Korobochka), 3, 9, 201, 533, 539  
 Kravi (Korobuchka), 4, 9  
 Kravi [Korobochka], 76, 147  
 Kremer, 48  
 Krepel, 556  
 Krivola, 439, 509  
 Krivola (Levin), 509  
 Kruchman, 105  
 Krupnik, 105, 342, 439  
 Krychman, 439, 509, 555, 556  
 Kublchuk, 135  
 Kulik, 101, 118, 119, 129, 130  
 Kussovitzky, 236  
 Kutz, 75, 88, 95, 105, 138, 264, 296, 298, 299,  
 319, 327, 328, 330, 439, 440, 503, 526, 556  
 Kutzin, 59, 169, 170  
 Kuziel, 132

## L

Landau, 337, 346, 348, 349, 440, 553  
 Landau (Steinberg), 485  
 Langer, 440, 491  
 Lashinsky, 26  
 Lavan, 69  
 Lebner, 113  
 Lecker, 557  
 Lederer, 167  
 Leibl, 182  
 Leoni, 2, 3, 8, 9, 15, 16, 18, 23, 99, 533  
 Lerner, 27, 29, 30, 40, 65, 105, 109, 238, 552, 553  
 Levi, 199, 440, 448

Levin, 4, 10, 29, 31, 36, 46, 50, 57, 84, 89, 90, 92,  
 101, 105, 109, 132, 135, 136, 138, 187, 192, 214,  
 215, 228, 236, 244, 296, 310, 331, 353, 392, 439,  
 440, 456, 487, 523, 524, 525, 526, 527, 532, 552  
 Levin-Epstein, 112  
 Levinson (Levin), 5, 11, 341  
 Levy, 332, 433  
 Levy (Blizhovsky), 469  
 Liberson, 45  
 Lichman, 487  
 Lichtenstein, 440  
 Lichtman, 138, 440, 487, 489, 526  
 Lidovsky, 378  
 Lifeman, 440, 441  
 Lifshitz, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 15, 27, 30, 31, 46,  
 48, 60, 63, 65, 66, 73, 74, 77, 79, 84, 85, 89, 90,  
 100, 101, 103, 105, 109, 123, 127, 132, 135, 136,  
 192, 195, 199, 200, 220, 221, 232, 234, 235, 237,  
 238, 298, 322, 337, 344, 347, 353, 360, 364, 395,  
 417, 431, 441, 442, 487, 489, 524, 525, 527, 530,  
 533, 534, 535, 537, 539, 552  
 Lifshitz (Kagan), 5, 11  
 Lifshitz (Kogan), 321  
 Lifshitz-Rotman, 392  
 Linn, 4, 6, 10, 12, 31, 75, 105, 109, 138, 187, 188,  
 222, 310, 332, 343, 344, 353, 357, 358, 361, 362,  
 383, 384, 430, 441, 461, 491  
 Litvak, 39, 50, 52, 65, 69, 76, 86, 87, 101, 123,  
 135, 244, 441, 442, 487, 530, 532  
 Litvak (Lifshitz), 114, 487  
 Livoshitzky, 63  
 Lukian, 297  
 Lurie, 55

## M

Ma'ane, 114  
 Mahler, 442, 507  
 Mahler (Korobochka), 507  
 Makler, 442  
 Mankovsky, 136  
 Margalit, 441, 442, 489, 545, 553  
 Margalit (Lifshitz), 489  
 Margalit (Meirson), 523  
 Margel, 553  
 Marmorstein, 274  
 Marshak, 72, 74  
 Marshalek, 6, 12, 363, 442  
 Medvedev, 316, 317, 337, 362, 365, 366, 406, 407  
 Meiri (Meirson), 3, 4, 9, 10, 60, 181, 234, 238,  
 523, 525, 527, 530, 537  
 Meirson, 31, 32, 74, 77, 79, 105, 200, 433, 434,  
 442, 491, 545, 553  
 Meirson (Margalit), 60  
 Meizler, 442  
 Melamed, 100, 101  
 Metelits, 7  
 Michaeli (Kek), 2, 8

Michaeli [Kek], 92  
 Miron, 297, 298  
 Modrik, 109, 209, 325, 346, 442, 532  
 Molchodsky, 113  
 Molotov, 261  
 Moshe The Shoemaker, 346, 348  
 Moshele, 150, 160, 187, 188, 190  
 Motel The Shoemaker, 90  
 Muchnik, 442  
 Muchnik (Pinchuk), 491  
 Muravchik, 101  
 Murik, 84, 101

## N

Nabozhnik, 442  
 Nafchan, 554  
 Nafhan, 132  
 Nagel, 127, 363  
 Nahum, 237  
 Naiberg, 5, 11, 105, 109, 132, 338, 442, 453, 526  
 Naiburg, 491  
 Naidich, 47, 442, 443  
 Neam And Booth, 53  
 Negel, 443, 493, 542, 545  
 Negel (Trossman), 485  
 Nevo, 7  
 Nevo (Perl), 99  
 Nikolai, 68  
 Nimoy, 140  
 Niv, 119  
 Niv (Budnayev), 99, 119

## O

Ochotnikov, 27, 181  
 Olicker, 443  
 Olikier (Gelfand), 3, 9  
 Olikier [Gelfand], 154  
 Olisker, 105, 319, 443, 548  
 Olshansky, 110, 308, 320, 340, 366, 404, 443, 542  
 Or (Svetchnik), 5, 11, 308  
 Orteger (Fuchsman), 99  
 Ory, 3, 9, 161

## P

Papish, 142  
 Parmentier, 53  
 Parmentier And Partners, 53  
 Patterson, 172  
 Pechnik, 45, 47, 186  
 Peretz, 63  
 Perl, 102, 138, 296, 443, 456, 503  
 Perlman, 443  
 Perlov, 91, 145, 160, 186, 319, 443, 444  
 Perlov (Grinshpan), 475

Perlovich, 152, 153, 297, 299, 330, 341, 353, 354, 355, 420, 444, 501  
 Perlstein, 45, 105, 145, 408, 444, 445, 501, 555  
 Persitz, 2, 4, 8, 10, 49, 51, 52, 97, 102, 229, 230  
 Persoff, 212, 214, 216, 218, 219, 220, 222, 223, 226, 227  
 Petliura, 142, 143, 148  
 Petlura, 3, 9, 26, 32, 36, 39, 40, 199, 200, 221, 243, 350  
 Pik, 65, 70, 91, 278, 330, 353, 363, 407, 408, 445, 497, 554  
 Pik (Fuchsman), 495  
 Pikman, 45  
 Pilsudsky, 177, 271  
 Pinchuk, 3, 5, 9, 11, 75, 158, 300, 408, 436, 442, 445, 497, 532, 546  
 Piritzky, 270  
 Pischenski, 445  
 Piskovsky, 200  
 Pkach, 445  
 Podlis, 101, 109, 130  
 Polaver, 31  
 Polia The Milliner, 90  
 Poliakov, 375, 387  
 Polishuk, 31, 59, 169, 170, 184, 445, 446, 448, 554  
 Polishuk (Shapira), 3, 9, 168  
 Polishuk (Shapiro), 170  
 Polsky, 446  
 Portnoy, 132, 296, 446, 497  
 Potroch, 328, 446  
 Preger, 5, 11  
 Pristor, 145  
 Proctor, 328  
 Prohor, 39

## R

R' Melachlke, 187  
 R' Moshele, 187  
 Raab, 47  
 Rabbi Aharon From Karlin, 158  
 Rabbi Shlomo From Karlin, 186  
 Radziwil, 152, 158  
 Rafalovich, 297, 315  
 Raidman, 446  
 Raizelis, 446  
 Raizman, 446, 447  
 Rand, 88  
 Ratzlav, 271, 275, 276, 277, 278, 313  
 Raviky, 298  
 Raykale, 328  
 Razgovitch (Gampel), 3, 9  
 Razgovitch [Gampel], 144  
 Reiss, 447  
 Reiss (Zaltzbuch), 483  
 Rekkas, 297, 328, 447  
 Reznik, 335, 364, 447

Ribentrop, 261  
 Rickl, 214  
 Rivkin, 79, 447  
 Rivkind, 105  
 Roitblat, 105, 130, 557  
 Roitelman, 447  
 Roitman, 353  
 Rootman, 250  
 Rosen, 91  
 Rosenberg, 25, 26, 39, 40, 207  
 Rosenblat, 6, 12, 365, 366  
 Rosenfeld, 101, 119, 129  
 Rosenhek, 104  
 Rosenstein, 5, 11, 162, 324, 409, 447, 448, 469, 509, 511  
 Rosenstein (Greber), 99  
 Rosenstein [Greber], 76  
 Rosensteins, 161, 162  
 Rosenzweig, 26  
 Rotblat, 105  
 Rotenberg, 119  
 Rotfeld, 151  
 Rotman, 31, 46, 48, 296, 448, 511, 528, 530, 537, 556  
 Rotman (Lifshitz), 60  
 Rotman (Yungstein), 511  
 Rozenberg, 448  
 Rozenblum, 527  
 Rozenzweig, 448  
 Rubinstein, 448  
 Rutman, 187  
 Ryszczewska, 23

## S

Sapir, 72  
 Schiff, 338  
 Schmolko, 414  
 Schneierson, 24  
*Schreiber*, 414, 448  
 Schwartz, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 48, 91, 95, 99, 115, 116, 133, 135, 167, 175, 258, 266, 309, 314, 347, 436, 448, 449  
 Schwartz (Polishuk), 170, 511  
 Schwartz (Sliep), 208  
 Schwartzberg, 187  
 Schwartzblat, 101, 276, 298, 299, 353, 383, 395, 523  
 Scott, 133  
 Segal, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 12, 15, 32, 38, 207, 237, 238, 242, 268, 303, 350, 368, 389, 397, 449, 458, 533, 535, 539  
 Segal-Wolman, 303  
 Shabad, 529, 531  
 Shabatzi, 449  
 Shachnovski, 27, 39, 94, 105, 328, 332, 342, 345, 346, 347, 348, 349, 393, 418, 449, 517  
 Shafir, 101

Shafir (Shvindelman), 3, 9  
 Shafir [Shvindelman], 165  
 Shafran, 101  
 Shaintuh, 49  
 Shames, 4, 10, 31, 46, 47, 182, 183, 187, 191, 192, 194, 212, 213, 215, 222, 234, 235, 281, 449, 513  
 Shapir, 449  
 Shapira, 31, 39, 62, 84, 85, 88, 101, 135, 142, 144, 168, 171, 222, 272, 410, 425, 437, 449, 450, 451, 519, 525, 527, 557, 558  
 Shapiro, 91, 96, 105, 136, 167, 170, 317, 319, 345  
 Sharat, 270  
 Shaya The Blacksmith, 248  
 Shechter, 357, 451, 452  
 Shechter (Eizenberg), 463  
 Shechtman, 135, 452  
 Shehori, 523, 542  
 Shehori (Schwartzblat), 252, 275, 374, 387, 524, 525, 527, 539  
 Shehori (Shwartzblat), 4, 5, 6, 10, 11, 12, 233  
 Sheindel Greenberg, 473  
 Sheinman, 141, 142, 143  
 Sheintuch, 452  
 Shimon, 290  
 Shimonovitz, 78  
 Ship, 452  
 Shir, 4, 10, 212, 557  
 Shira, 106  
 Shira (Baikelsky), 99  
 Shira (Baikovsky), 106  
 Schlafer, 70, 90, 461  
 Schlaifer, 452  
 Shleifman, 35  
 Shlipak, 452  
 Shlita, 101  
 Shlomke The Butcher, 95  
 Shlonsky, 6, 12, 521  
 Shmuel, 218  
 Shmuelke, 186  
 Shohet, 3, 9, 65, 77, 85, 101, 105, 135, 136, 193, 452, 511  
 Shpeilberg, 452, 517  
 Shpeilberg (Kagan), 517  
 Shpilman, 48, 49, 342, 452  
 Shpirt, 101, 109, 130  
 Shtedler, 338, 409, 452, 453, 517  
 Shtedler (Naiberg), 517  
 Shteindel, 340, 342, 363, 409, 453  
 Shteinman, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 46, 55, 56, 66, 73, 75, 77, 79, 84, 99, 101, 105, 109, 177, 187, 214, 232, 236, 311, 317, 331, 345, 370, 373, 392, 399, 453, 517, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 530, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 539, 540, 541  
 Shtern, 76, 77, 80, 101, 106  
 Shuber, 56, 92, 95, 105, 204, 353



Shulman, 46, 50, 85, 96, 97, 249, 419, 422, 453, 513  
 Shulner, 453  
 Shumacher, 135  
 Shurin, 192  
 Shuster, 3, 5, 9, 11, 74, 75, 81, 105, 141, 142, 143, 158, 268, 269, 320, 336, 409, 453, 454, 515, 557  
 Shuver, 454, 513, 557  
 Shvartz, 223  
 Shvetz, 166  
 Shvindelman, 165, 167, 347, 454, 497, 511  
 Shwartzberg, 4, 10, 46, 216, 218, 454, 515  
 Shwartzberg (Kleiger), 515  
 Shwartzblat, 4, 10, 56, 233, 455, 513, 515  
 Shwartzblat (Gendelman), 515  
 Sichovsky, 142  
*Sidor*, 414  
 Simonovich, 270, 271  
 Siniavsky, 51, 52  
 Skoropedsky, 26, 40, 242  
 Slavuk, 353, 354, 355  
 Slep, 132  
 Slipe, 48, 455, 493  
 Slotzky, 100  
 Slutzki, 225, 276, 280, 284, 350, 360, 455, 493  
 Slutzky, 102  
 Socher, 455  
 Sokol, 346  
 Sokolovsky, 278, 279, 300, 314, 315, 344, 348, 349, 351  
 Soltis, 356  
 Soltzman, 4, 5, 10, 11, 31, 46, 57, 95, 96, 106, 115, 130, 135, 184, 223, 227, 253, 260, 269, 276, 277, 280, 282, 296, 300, 455, 493  
 Soroka, 455  
 Sorovitz, 455  
 Sovorov, 374  
 Spicehandler, 172  
 Spivak, 104, 166, 415, 455, 456  
 Stachanov, 259  
 Stalin, 256, 268, 270, 275, 361, 379  
 Stankevich, 321  
 Steinberg, 337, 440  
 Sterl, 407  
 Strelovsky, 50  
 Strilovski, 456  
 Suka, 456, 493  
 Svetchnik, 353, 358, 456, 511  
 Svetchnik (Drach), 511  
 Svitcher, 456

T

Tabankin, 74  
 Tarilsky, 105  
 Tarlo, 456, 487  
 Tarlo (Levin), 487

Tartakovsky, 45  
 Tendler, 74, 75, 135, 136, 456, 526  
 Tendler (Perl), 503  
 Timoshenko, 269  
 Tochman, 328, 526  
 Toibman, 186  
 Tolstoy, 65, 72  
 Tomrin, 456  
 Torok, 49  
 Tozman, 4, 10, 100, 182, 237, 238  
 Trachim, 325  
 Trechter, 141, 143  
 Trigun, 4, 10, 46, 77, 79, 84, 97, 105, 135, 187, 189, 216, 280, 282, 457, 485  
 Trossman, 5, 6, 11, 12, 268, 269, 272, 298, 299, 303, 315, 317, 318, 333, 334, 339, 377, 382, 383, 392, 407, 443, 457, 485, 530, 532, 542  
 Trossman (Pinchuk), 5, 11, 327  
 Trumpeldor, 86, 87, 94  
 Tsar Nicolai, 241  
 Tuchman, 73, 75, 105, 436  
 Turgansky, 325, 326  
 Turkenich, 457  
 Turkov, 135  
 Turok, 96, 97, 131, 296, 328, 341, 348, 349, 387, 457, 541, 542, 551  
 Turoks, 140  
 Turovets, 84  
 Turovitz, 127, 132, 134, 163, 407, 457, 526, 551  
 Tzalkovsky, 297, 298  
 Tzaruk, 336, 337  
 Tzipiniuk, 84, 105, 109, 131, 136, 457  
 Tzizling, 72, 73

## U

Urman, 75  
 Ussishkin, 62, 103, 231

## V

Vahman, 47  
 Vaisblat, 31  
 Vardy, 551  
 Vardy (Roitblat), 525, 527, 530  
 Vasilenko, 271  
 Vatzek, 306  
 Veramchuk, 354  
 Vinichenko, 39  
 Vitas, 457  
 Volkon, 100, 101, 105, 109, 112, 130, 176  
 Volkon (Pinchuk), 5, 11, 313, 532, 542  
 Volman, 132  
 Volmark, 100, 101, 105  
 Volodavsky, 101, 117, 127  
 Vorona, 4, 10, 31, 105, 239, 246, 249, 357, 358, 442, 458, 523, 524, 525, 526, 551  
 Vranglavsky, 27

## W

Waldman, 74, 75, 76, 105, 458, 551  
 Walman, 458, 481  
 Wasserman, 75, 299, 309, 331, 343, 458, 459, 483  
 Wasserman (Reznik), 5, 11, 330  
 Wax, 75, 105, 315, 338, 459, 481  
 Wax (Klapper), 481  
 Weider, 459  
 Weinblatt, 339  
 Weinbrand, 103, 119  
 Weiner, 4, 10, 31, 62, 66, 77, 84, 85, 88, 95, 101, 135, 227, 238, 244, 357, 424, 455, 459, 481  
 Weinstein, 459, 481  
 Weintraub, 101  
 Weisblat, 200  
 Weisman, 353, 459  
 Weizmann, 103  
 Wolfen, 39, 75, 77, 79, 105, 140, 188, 296, 330, 459, 460, 483

## Y

Yakov "The Mailman", 168  
 Yanevich, 297  
 Yankel The *Shamess*, 245  
 Yarchun, 383, 384  
 Yasmin (Schwartzblat), 209  
 Yasmin (Shwartzblat), 4, 10  
 Yeari, 87  
 Yehoshua, 153, 188, 189, 298, 430, 454  
 Yehoshua (Vorona), 2, 3, 8, 9, 34, 197  
 Yehoshua [Vorona], 68  
 Yehoshua From Hrapuna, 188  
 Yera, 188  
 Yoel The Shohet, 56  
 Yosel The Yellow One, 239

Yossel, 182  
 Yozpin, 102  
 Yuz, 448, 460  
 Yuz (Ivry), 495

## Z

Zabedsky, 26, 224  
 Zadok, 186  
 Zaks, 31, 75, 105, 314, 390, 391, 407, 431, 433, 436, 460, 483  
 Zalcman, 47  
 Zalevski, 322, 323, 324, 333, 334, 345, 351, 361  
 Zaltzbuch, 31, 46, 80, 447, 460, 483  
 Zaltzman, 460  
 Zandweis, 2, 3, 8, 9, 45, 60, 97, 186, 347, 460, 461  
 Zankov, 364  
 Zarin, 31  
 Zask, 461, 483  
 Zavienko, 327  
 Zeitlin, 64  
 Zeligson, 461  
 Zelikovsky, 39  
 Zhuk, 461  
 Zigelboim, 523  
 Zilberberg, 144, 461  
 Zilberfarb, 39  
 Zilberman, 298, 353, 461  
 Zinger, 420  
 Zola, 133  
 Zolotov, 353, 360, 406, 461  
 Zomberg, 119  
 Zumerman, 96, 97  
 Zunder, 26, 36, 40, 142, 187, 200  
 Zuta, 104  
 Zveibaum, 461, 503